

Publication trimestrielle paraissant en février, mai, août et novembre  
Prix du numéro: 20 fr.; abonnement annuel: 60 fr.; gratuit pour les participants au test conjoncturel  
Vierteljährliche Publikation, erscheint im Februar, Mai, August und November  
Preis der Einzelnummer: Fr. 20.-; Jahresabonnement: Fr. 60.-; unentgeltlich für die Konjunkturtest-Teilnehmer

Mai 2004

Sommaire			Inhalt		
Indicateurs économiques	Commentaire	1 - 2	Wirtschaftsindikatoren	Kommentar	1 - 2
	Graphiques	3 - 4		Grafiken	3 - 4
Test conjoncturel	Commentaire	5 - 6	Konjunkturtest	Kommentar	5 - 6
	Graphiques	7 - 8		Grafiken	7 - 8
	Tableaux	9 - 10		Tabellen	9 - 10
	Description du test	11 - 12		Testbeschreibung	11 - 12

## Indicateurs économiques

### La reprise se confirme

L'économie fribourgeoise se porte mieux. Les signes de redressement, encore timides et rares l'automne dernier, se sont consolidés et multipliés depuis lors. Au début du deuxième trimestre 2004, la marche des affaires peut être considérée comme bonne dans l'industrie. D'une manière générale, l'optimisme est de rigueur puisqu'une bonne part des chefs d'entreprises participant à l'enquête conjoncturelle affirment que leurs affaires devraient s'améliorer au cours des six prochains mois. Seules la métallurgie ainsi que la branche des machines et véhicules sont moins enthousiastes dans l'appréciation des perspectives.

L'embellie printanière se reflète sur le marché de l'emploi. Pour le troisième mois consécutif, la situation s'est améliorée. Le **taux de chômage** est repassé au-dessous de la barre des 3% pour s'établir à 2,9% en avril. Dans le détail, comme l'indique le Service public de l'emploi, 3656 personnes étaient inscrites au chômage à cette date, soit 238 de moins qu'en mars. Le nombre de **demandeurs d'emploi** (6239 personnes au total) est, lui aussi, en diminution, au profit surtout des jeunes de 20 à 29 ans. Pour sa part, le nombre de **places vacantes** annoncées aux offices du travail a plutôt tendance à se stabiliser. Quant aux **réductions de l'horaire de travail**, malgré une recrudescence en mars, elles restent nettement plus faibles qu'à la même époque de l'an passé.

Cette évolution est corroborée par les derniers résultats de la statistique de l'emploi (STATEM). Durant le premier trimestre 2004, les secteurs secondaire et tertiaire n'ont pas connu de perte d'**emplois**, ceux-ci étant au nombre de 95 600, soit un nombre identique à celui du trimestre précédent. Le trend s'améliore notamment en ce qui concerne les emplois exprimés en **équivalents plein temps**, aussi bien ceux du secteur secondaire que tertiaire.

### Construction : carnet de commandes bien rempli

Bon début d'année pour le marché de la construction : arrêtée à fin avril, la statistique des autorisations de construire indi-

## Wirtschaftsindikatoren

### Der Aufschwung bestätigt sich

Der Freiburger Wirtschaft geht's besser. Waren die Anzeichen des Aufschwungs letzten Herbst noch selten und bescheiden, so haben sie sich seither gekräftigt und ausgedehnt. Zu Beginn des zweiten Quartals 2004 kann der Geschäftsgang in der Industrie als gut bezeichnet werden. Generell herrscht Optimismus, denn ein guter Teil der Betriebsleiter, die am Konjunkturtest teilnehmen, behauptet, dass sich die Geschäftslage in den nächsten sechs Monaten bessern sollte. Bloss in der Metallindustrie und in der Maschinen- und Fahrzeugindustrie fehlt es hinsichtlich der Aussichten an Enthusiasmus.

Die Aufhellungen im Frühjahr haben sich auf den Arbeitsmarkt ausgewirkt. Seit bereits drei Monaten hat sich die Lage erholt. Die **Arbeitslosenquote** ist wieder unter die 3%-Marke gesunken und befand sich im April bei 2,9%. Genauer genommen waren laut Amt für den Arbeitsmarkt zu jenem Zeitpunkt 3656 eingeschriebene Arbeitslose zu zählen, 238 weniger als im März. Die Zahl der **Stellensuchenden** (insgesamt 6239 Personen) hat ebenfalls abgenommen, insbesondere bei den 20- bis 29-Jährigen. Die **offenen Stellen**, die den Arbeitsämtern gemeldet werden, stabilisieren sich hingegen. Dafür war, trotz vorübergehender Zunahme im März, weit weniger **Kurzarbeit** zu verzeichnen als in der selben Vorjahresperiode.

Die neuesten Zahlen der Beschäftigungsstatistik (BESTA) bestätigen diese Entwicklung. Im ersten Quartal 2004 hat die Beschäftigung im sekundären und tertiären Sektor nicht abgenommen, denn es sind 95 600 **Beschäftigte** registriert worden, gleich viele wie im vorhergehenden Quartal. Eine Erholung des Trends ist insbesondere bezüglich der **Vollzeitäquivalente** festzustellen, sowohl im sekundären als auch im tertiären Sektor.

### Baugewerbe : gut gefüllte Auftragsbücher

Guter Jahresbeginn für die Baubranche: Ende April war der Baubewilligungsstatistik zu entnehmen, dass die Projekte im Vergleich zur selben Vorjahresperiode zugenommen haben,

que des projets à la hausse par rapport à la même période de l'année passée, aussi bien en nombre (+173 cas ou 21,6%) qu'en termes de chiffre d'affaires (+42 millions de francs ou 10,2%). En effet, on compte 974 **constructions autorisées** entre janvier et avril, pour un chiffre d'affaires représentant 459 millions de francs. Dans le même laps de temps, le nombre total de **nouveaux logements** autorisés à la construction est resté stable (+0,8%). En y regardant de plus près, on constate cependant que le trend à la construction d'immeubles à plusieurs logements - qui était prédominant depuis le 4<sup>e</sup> trimestre 2002 - s'est inversé au profit des villas individuelles (124 de plus qu'entre janvier et avril 2003).

#### Activité soutenue dans le marché immobilier

Les mois de janvier et février ont vu le marché immobilier maintenir sa forme des mois précédents. Durant ces deux mois, les **transactions de vente** enregistrées par les registres fonciers sont, certes, un peu moins nombreuses qu'en 2003 (-7,6%), mais la valeur de celles-ci s'est accrue de 14,6%, pour atteindre 231 millions de francs. Régionalement, tous les districts ne sont pas à la même enseigne : si l'activité immobilière s'est intensifiée en ville de Fribourg, Veveyse, Gruyère et dans la Glâne, elle s'est stabilisée en Sarine Campagne, tandis qu'elle s'est ralentie dans la Broye et le Lac.

#### Nette reprise du commerce extérieur

Renversement de tendance dans le commerce extérieur : le ralentissement observé depuis plus d'un an fait désormais place à une nette reprise.

La croissance est particulièrement vigoureuse du côté des **exportations**. Durant le premier trimestre, le canton de Fribourg a exporté pour 1,18 milliard de francs de marchandises à l'étranger. Comparativement à l'année passée, il s'agit d'une augmentation de 150 millions de francs, ou de 14,6%. Parmi les marchés connaissant une forte expansion figurent les instruments de précision, l'horlogerie et la bijouterie à destination de l'UE, du sud-est asiatique, des USA et du Japon, les machines et les appareils électriques et électroniques, également vers l'UE, mais encore les produits chimiques vers l'Italie ainsi que le papier et les produits des arts graphiques vers la France.

Les **importations** ne demeurent pas en reste, puisqu'elles ont se sont élevées à 650 millions de francs au cours du premier trimestre 2004. Leur croissance équivaut à 7,2%, ou à 44 millions de francs, comparativement au chiffre atteint l'année dernière, pour la même période. L'approvisionnement supplémentaire consiste essentiellement en machines et appareils électriques et électroniques venant d'Allemagne, en cuirs, caoutchoucs et matières plastiques achetés en France, ainsi qu'en denrées alimentaires, boissons et tabacs provenant de l'UE.

#### Consommation d'énergie : toujours à la hausse

Une nouvelle fois, la consommation trimestrielle d'**énergie électrique** est en augmentation. Durant les trois premiers mois de l'année, elle a atteint 534 millions de kWh, soit 3,3% de plus qu'entre janvier et mars 2003. Signe de la reprise économique, c'est au groupe «industrie, établissements et traction» que revient l'entier de cette hausse, la consommation du groupe «ménage et artisanat» subissant, elle, une très légère diminution.

Croissance encore plus marquée que l'électricité pour le **gaz naturel**, puisque sa consommation a encore grimpé de 15,8% au premier trimestre, par rapport au même trimestre de l'an dernier, pour s'élever à 164 millions de kWh. Tous les groupes d'utilisateurs participent à l'expansion de ce moyen énergétique. Là aussi, le groupe «industrie et établissements» se met en exergue avec le plus fort taux de croissance, sa consommation étant d'un quart supérieure à celle de l'an passé.

sowohl in ihrer Anzahl (+173 Projekte, bzw. 21,6%) als auch in ihrem Wert (+42 Millionen Franken, bzw. 10,2%). Zwischen Januar und April sind 974 **bewilligte Bauten** registriert worden, die einen Umsatz von 459 Millionen Franken verkörpern. Im besagten Zeitraum ist die Anzahl der zum Bau bewilligten **Neuwohnungen** stabil geblieben (+0,8%). Bei näherem Betrachten ist jedoch festzustellen, dass sich der Trend vom Bau von Mehrfamilienhäusern – auf denen seit dem vierten Quartal 2002 das Schwergewicht lag – auf das Erstellen von Einfamilienhäusern verlagert hat (124 Villen mehr als zwischen Januar und April 2003).

#### Rege Tätigkeit auf dem Immobilienmarkt

Im Januar und Februar herrschte auf dem Immobilienmarkt der gleiche Schwung wie in den vergangenen Monaten. Zwar haben die Grundbuchämter in diesen zwei Monaten etwas weniger **Verkaufstransaktionen** eingetragen als im Jahr 2003 (-7,6%), doch wertmässig sind diese trotzdem um 14,6% auf 231 Millionen Franken gestiegen. Regional betrachtet herrscht nicht in allen Bezirken das selbe Bild: hat sich der Immobilienhandel in der Stadt Freiburg, dem Vivisbach-, Greyerz- und Glanebezirk intensiviert, so war er im Saane-Land stabil, während er im Broye- und Seebezirk abflaute.

#### Deutlicher Aufschwung im Aussenhandel

Trendwende im Aussenhandel: die Abschwächung, die seit über einem Jahr zu beobachten war, ist einem deutlichen Aufschwung gewichen.

Besonders kräftig ist das Wachstum bei den **Ausfuhren**. Im ersten Quartal hat der Kanton für 1,18 Milliarden Franken Waren exportiert. Gegenüber dem letzten Jahr bedeutet dies eine Steigerung um 150 Millionen Franken, bzw. 14,6%. Zu den Märkten mit starker Expansion zählen in der EU, Südostasien, den USA und Japan Präzisionsinstrumente sowie Uhren- und Bijouteriewaren, in der EU darüber hinaus Maschinen, elektrische und elektronische Apparate, in Italien chemische Erzeugnisse und in Frankreich Papiererzeugnisse und grafische Produkte.

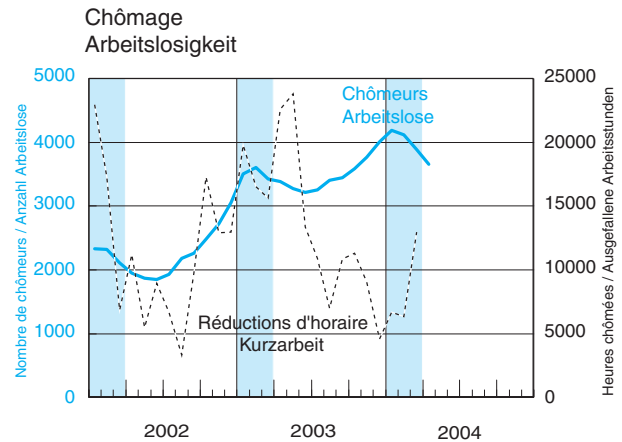
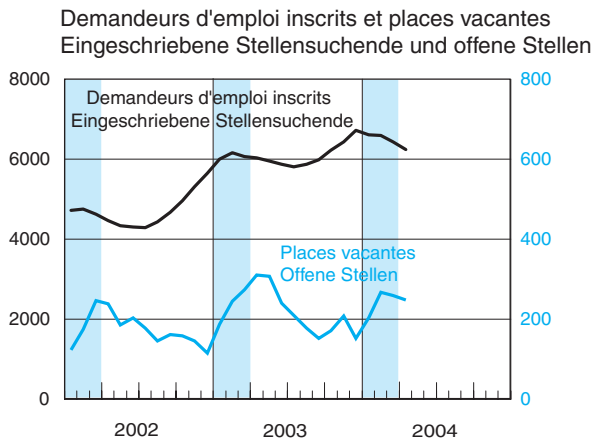
Die **Einfuhren** können sich mit 650 Millionen Franken im ersten Quartal 2004 ebenfalls sehen lassen. Hier beträgt das Wachstum gegenüber dem Vorjahresquartal 7,2%, bzw. 44 Millionen Franken. In erster Linie sind vermehrt Maschinen, elektrische und elektronische Apparate aus Deutschland, Leder-, Kautschuk- und Plastikwaren aus Frankreich und Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren aus der EU importiert worden.

#### Energieverbrauch : ständig steigend

Erneut hat der **Stromverbrauch** zugenommen. Für die ersten drei Monate dieses Jahres beläuft er sich auf 534 Millionen kWh, was 3,3% mehr sind als zwischen Januar und März 2003. Dass dieser Anstieg vollumfänglich der Gruppe «Industrie, Grossbetriebe und Antrieb» zuzuschreiben ist, während in der Gruppe «Haushalt und Gewerbe» der Bedarf sogar leicht abgenommen hat, mag als Anzeichen für die wirtschaftliche Erholung gelten.

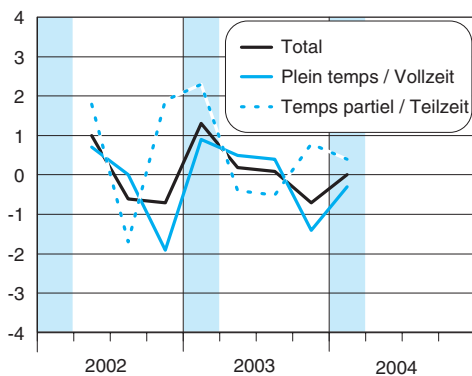
Noch deutlicher als beim Strom ist im ersten Quartal der Verbrauch beim **Erdgas** gestiegen, denn hier erreicht das Wachstum gegenüber dem Vorjahresquartal 15,8% und der Gesamtverbrauch 164 Millionen kWh. Obwohl die Nachfrage bei allen Verbrauchergruppen gestiegen ist, sticht auch hier die Gruppe «Industrie und Grossbetriebe» mit der höchsten Wachstumsrate – ein Viertel mehr als vor einem Jahr – hervor.

### Chômage et places vacantes / Arbeitslosigkeit und offene Stellen

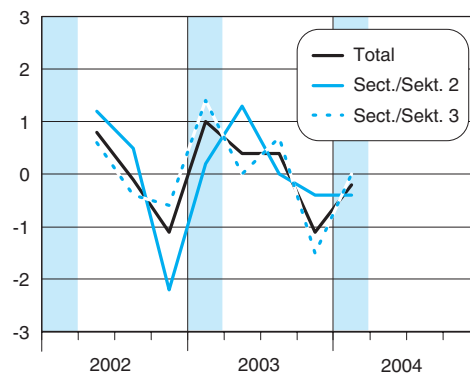


### Emploi / Beschäftigung

Variation du nombre d'emplois, en %  
Veränderung der Beschäftigtenzahl, in %

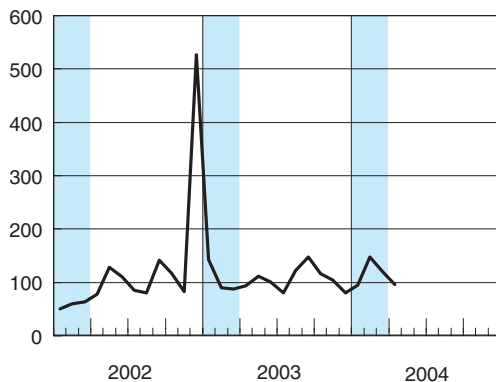


Variation des équivalents plein temps, en %  
Veränderung der Vollzeitäquivalente, in %

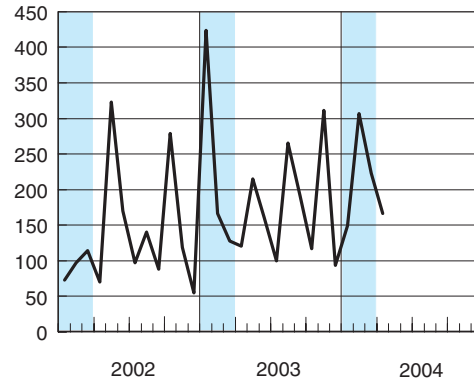


### Construction / Bautätigkeit

Valeur des constructions autorisées, en mio. fr.  
Wert der bewilligten Bauten, in Mio. Fr.



Nombre de nouveaux logements autorisés  
Anzahl bewilligte Neuwohnungen



#### Sources / Quellen

Chômage et places vacantes: Office fédéral de la statistique, Service public de l'emploi du canton de Fribourg

Construction: Service de la statistique du canton de Fribourg

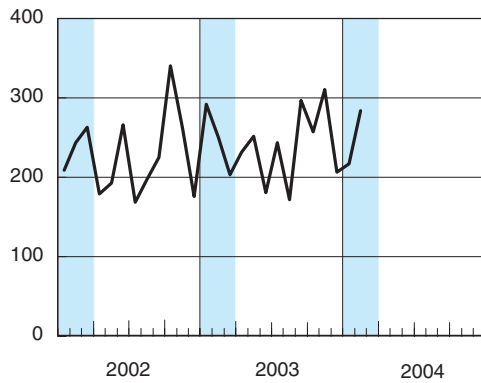
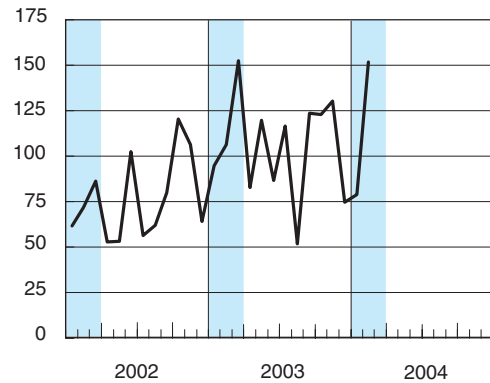
Arbeitslosigkeit und offene Stellen: Bundesamt für Statistik, Amt für den Arbeitsmarkt des Kantons Freiburg

Bautätigkeit: Amt für Statistik des Kantons Freiburg

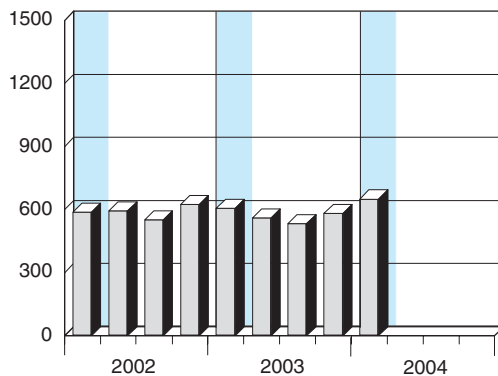
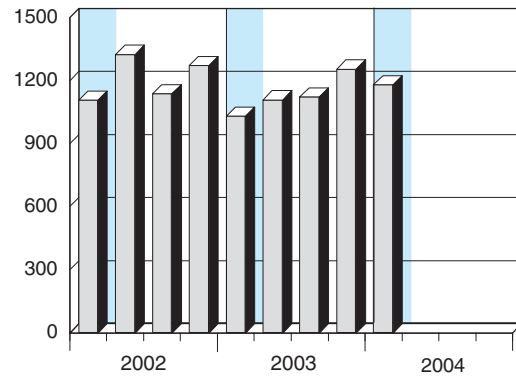
Emploi: Office fédéral de la statistique (STATEM)

Beschäftigung: Bundesamt für Statistik (BESTA)

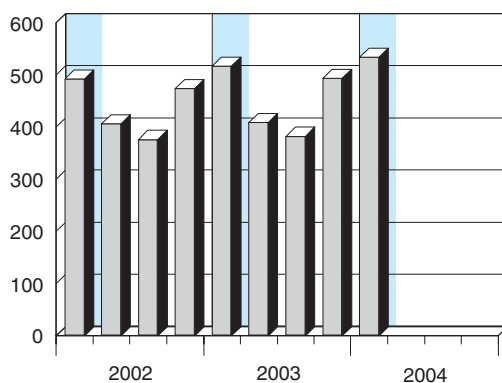
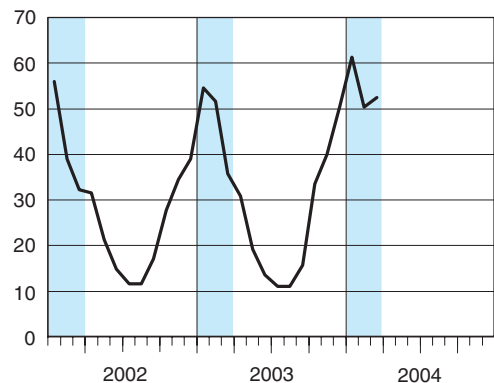
## Ventes immobilières / Immobilienverkäufe

Nombre de ventes  
Anzahl VerkäufeValeur des ventes, en millions de francs  
Wert der Verkäufe, in Millionen Franken

## Commerce extérieur / Aussenhandel

Importations, en millions de francs  
Einfuhr, in Millionen FrankenExportations, en millions de francs  
Ausfuhr, in Millionen Franken

## Electricité et gaz naturel / Elektrizität und Erdgas

Consommation d'électricité, en mio. de kWh  
Stromverbrauch, in Millionen kWhConsommation de gaz naturel, en mio. de kWh  
Erdgasverbrauch, in Millionen kWh

## Sources / Quellen

Ventes immobilières: Service de la statistique du canton de Fribourg - Commerce extérieur: Administration fédérale des douanes - Electricité: EEF - Gaz naturel: Frigaz  
Immobilienverkäufe: Amt für Statistik des Kantons Freiburg - Aussenhandel: Eidgenössische Zollverwaltung - Elektrizität: FEW - Erdgas: Frigaz

### Commentaire

*par Madame Viviane Collaud, de la Chambre fribourgeoise du commerce, de l'industrie et des services*

#### Grand regain de confiance dans le canton de Fribourg

Après deux années difficiles, l'économie fribourgeoise est à nouveau sur la bonne voie. En effet, l'indice synthétique de la marche des affaires se situe à un très bon niveau, avec une pointe culminante au mois de mars. Ces bons résultats sont principalement le fruit des grandes et moyennes entreprises ainsi que des entreprises actives à l'exportation. Une ombre toutefois concernant les affaires actuelles de l'industrie des biens de consommation, principalement des denrées alimentaires, qui ne se portent pas bien. Toutefois, une amélioration est envisagée pour les prochains mois.

Depuis le début de l'année, les entrées de commandes et la production ont continuellement augmenté, atteignant ainsi de bien meilleurs résultats qu'au début de l'année 2003. Le carnet de commandes se porte bien mais reste toutefois trop peu rempli pour 27% des entrepreneurs interrogés. Les stocks de produits intermédiaires se sont renfloués mais sont actuellement considérés comme trop importants. En ce qui concerne l'emploi, la stagnation est de mise.

Durant les prochains mois, les données économiques seront de saison avec des prévisions ayant des allures estivales. En effet, les commandes, la production, les achats de produits intermédiaires et les exportations devraient tous prendre l'ascenseur, tout comme l'effectif du personnel bien qu'en moindre importance.

#### Mois d'avril morose pour l'industrie alimentaire

L'appréciation des industriels du secteur alimentaire du canton n'est pas bonne. En effet, après être passé au-dessus du niveau suisse en mars, l'indice de la marche des affaires du canton a chuté pour atteindre un niveau insuffisant et inférieur au niveau suisse. Les entrées de commandes et la production ont chuté et se trouvent nettement en dessous des données enregistrées durant la même période de l'année dernière. Les stocks de produits finis se sont renfloués à l'insatisfaction des industriels de la branche. La position concurrentielle sur le marché intérieur s'est également fortement dégradée, tandis qu'à l'inverse, sur le marché hors de l'Union Européenne, elle s'est améliorée pour 72% des industriels.

L'avenir est très réjouissant puisque les commandes, la production et les exportations devraient augmenter pour près de la moitié des industriels durant les trois prochains mois. Toutefois, l'effectif de personnel devrait subir un net amaigrissement.

#### Prévisions trop pessimistes pour l'industrie du bois

Les prévisions mitigées faites en début d'année ne se sont heureusement pas concrétisées. En effet, l'industrie du bois s'est revigorée dès le mois de mars avec une belle augmentation des commandes et de la production. Toutefois, les carnets de commandes global et étranger ne sont pas suffisamment remplis pour une grande partie des industriels interrogés. La situation bénéfici-

### Kommentar

*von Frau Viviane Collaud, Freiburgerische Industrie-, Dienstleistungs- und Handelskammer*

#### Deutlicher Vertrauensgewinn im Kanton Freiburg

Nach zwei schwierigen Jahren befindet sich die Freiburger Wirtschaft wieder auf dem richtigen Kurs. Der Sammelindikator des Geschäftsgangs verläuft auf sehr gutem Niveau und hat im März eine Spitze erreicht. In erster Linie sind diese guten Resultate den Gross- und Mittelbetrieben sowie den exportorientierten Unternehmen zu verdanken. Ein Schatten liegt jedoch über dem gegenwärtigen Geschäftsverlauf in der Konsumgüterindustrie, insbesondere der Nahrungsmittelindustrie, der es nicht gut geht. Immerhin ist für die nächsten Monate eine Besserung angesagt.

Seit Beginn des Jahres haben der Bestellungseingang und die Produktion ständig zugenommen und somit viel bessere Ergebnisse erzielt als zu Beginn des Jahres 2003. Die Auftragsbestände haben sich erholt, werden aber trotz allem von 27% der befragten Unternehmer als unzureichend bezeichnet. Die Vorproduktelager sind wieder gestiegen, gelten jedoch gegenwärtig als zu umfangreich. In Sachen Beschäftigung ist Stagnierung angesagt.

In den nächsten Monaten werden sich die wirtschaftlichen Indikatoren in Einklang mit den sommerlichen Prognosen entwickeln. Die Bestellungen, die Produktion, der Vorprodukteeinkauf und die Exporte dürften allesamt ansteigen, ebenso die Beschäftigung, jedoch in geringerem Ausmass.

#### Düsterer April für die Nahrungs- und Genussmittelindustrie

Schlecht beurteilen die Industriellen die Lage auf dem Nahrungsmittelsektor. Nachdem der Geschäftsgang für den Kanton im März jenen der Schweiz übertroffen hatte, fiel er auf ein unbefriedigendes Niveau und unter den Landesdurchschnitt. Der Bestellungseingang und die Produktion haben sich verringert und befinden sich deutlich unter den Werten, die in derselben Vorjahresperiode zu verzeichnen waren. Zur Unzufriedenheit der Unternehmer in dieser Branche sind die Fertigproduktelager gewachsen. Die Wettbewerbsposition hat sich auf dem Binnenmarkt ebenfalls deutlich verschlechtert, doch ganz im Gegenteil hat sie sich ausserhalb der Europäischen Union für 73% der Industriellen verbessert.

Die Aussichten sind sehr erfreulich, denn in fast der Hälfte der Betriebe dürften die Bestellungen, die Produktion und die Exporte in den nächsten drei Monaten zunehmen. Die Personalbestände dürften jedoch deutlich abnehmen.

#### Zu pessimistische Aussichten in der holzverarbeitenden Industrie

Die trüben Aussichten, die zu Beginn dieses Jahres gemacht worden sind, sind zum Glück nicht eingetreten. Dank kräftiger Steigerung der Bestellungen und der Produktion hat sich die holzverarbeitende Industrie ab März erholt. Trotzdem sind für einen grossen Teil der befragten Unternehmer die Auftragsbestände – gesamthaft wie auch jene aus dem Ausland – nicht



ciaire s'est nettement dégradée pour 44% des industriels. Quant à la capacité technique de production, elle n'a pas subi beaucoup de changement mais son taux d'utilisation a continué sa progression pour atteindre 84% en avril.

Les industriels de la branche sont très optimistes pour les trois prochains mois puisqu'un trend positif est pressenti aussi bien pour les commandes que pour la production.

### Les arts graphiques dans la tourmente

Malgré le bon début d'année constaté lors de notre dernier sondage, l'industrie des arts graphiques a connu un mois de février catastrophique tandis qu'il a atteint un niveau extraordinaire jamais atteint durant les trois dernières années au mois de mars pour retomber à un niveau moyen en avril. Cette évolution en dents de scie contraste avec la courbe plutôt stable au niveau suisse. Durant le mois d'avril, le carnet de commandes, les entrées de commandes et la production se sont compressés à la grande insatisfaction des industriels de la branche qui ont vu leurs stocks de produits intermédiaires et de produits finis se gonfler. Le bénéfice global de la branche s'est légèrement amélioré bien que 49% des industriels aient signalé une diminution.

L'optimisme est de rigueur pour l'avenir proche qui promet une nette augmentation des commandes. Quelques emplois devraient toutefois passer à la trappe.

### La métallurgie continue sur sa belle lancée

Très bonne marche des affaires pour la métallurgie cantonale en ce début d'année. Le mois de mars a été particulièrement bon avec un bon renflouement des commandes et du carnet de commandes. Celui-ci reste toutefois trop peu rempli pour plus de la moitié des industriels interrogés. La production quant à elle s'est calmée au mois de mars et a repris une allure plus vive en avril. Seul point négatif, l'emploi est menacé puisque l'effectif du personnel est considéré comme trop élevé.

L'été sera ensoleillé pour la métallurgie puisque toutes les données économiques de références devraient encore s'embellir. Les prix d'achat et les prix de vente prendront également leur envol.

### Une industrie des machines et véhicules en grande forme

L'industrie des machines et véhicules se porte bien. En effet, l'agréable remontée effectuée à la fin de l'année dernière s'est totalement confirmée jusqu'au mois d'avril 2004. Les entrées de commandes et la production ont connu de fortes croissances pour près de 70% des industriels interrogés. Ces améliorations ont été constatées aussi bien par rapport aux mois précédents que par rapport aux mêmes mois de l'année dernière. Les stocks de produits intermédiaires se sont accrus et ont atteint des quantités trop importantes. La position concurrentielle s'est nettement améliorée à l'intérieur du pays mais s'est toutefois détériorée hors de l'Union européenne.

Durant les trois prochains mois, les commandes, la production et les exportations vont continuer à augmenter tandis que les achats de produits intermédiaires vont probablement diminuer.

ausreichend. In 44% der Betriebe hat sich die Ertragslage spürbar verschlechtert. Die technischen Produktionskapazitäten haben sich nicht namhaft verändert, aber ihre Auslastung hat weiter zugenommen und erreichte im April 84%.

Für die nächsten drei Monate geben sich die Unternehmer sehr optimistisch und rechnen sowohl bei den Bestellungen als auch für die Produktion mit einem positiven Trend.

### Turbulenzen im grafischen Gewerbe

Trotz des guten Jahresbeginns, der anlässlich unserer letzten Umfrage zu verzeichnen war, hat das grafische Gewerbe einen katastrophalen Februar erlebt, worauf es dann im März auf ein hervorragendes, seit drei Jahren nicht mehr erreichtes Niveau gesprungen ist, um im April wieder auf einen mittelmässigen Wert zu fallen. Dieses starke Auf und Ab steht im Gegensatz zum eher stabilen Verlauf des Landesdurchschnitts. Zur grossen Besorgnis der Unternehmer in dieser Branche haben sich im April die Auftragsbestände, der Bestellungseingang und die Produktion verringert, was ein Anschwellen der Vor- und Fertigproduktelager verursacht hat. Die Ertragslage hat sich in der Branche insgesamt leicht gebessert, auch wenn 49% der Industriellen einen Rückgang melden.

Kurzfristig herrscht Optimismus, da mit einer deutlichen Zunahme der Bestellungen zu rechnen ist. Wahrscheinlich werden aber vereinzelt die Belegschaften gekürzt.

### Die Metallindustrie bleibt auf dem Erfolgskurs

Vorzüglich hat sich zu Beginn dieses Jahres der Geschäftsgang in der Metallindustrie des Kantons entwickelt. Besonders günstig, mit einem kräftigen Anstieg des Bestellungseingangs und der Auftragsreserven, war der Monat März. Letztere sind aber, nach Meinung über der Hälfte der befragten Unternehmer, nach wie vor nicht ausreichend. Die Produktion hat sich im März beruhigt, ist im April aber wieder auf Touren gekommen. Einziger Makel: die Beschäftigung ist gefährdet, denn die Personalbestände gelten als zu gross.

In der Metallindustrie ist mit einem sonnigen Sommer zu rechnen, denn sämtliche Wirtschaftsindikatoren dürften sich noch weiter verbessern. Die Einkaufs- und Verkaufspreise werden ebenfalls steigen.

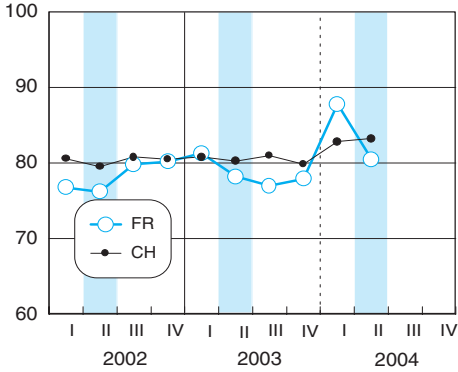
### Die Maschinen- und Fahrzeugindustrie ist bei bester Verfassung

Der Maschinen- und Fahrzeugindustrie geht es prächtig. Bis Ende April stand sie ganz im Zeichen des Aufschwungs, der Ende letzten Jahres begonnen hatte. Beinahe 70% der befragten Unternehmer verkünden ein kräftiges Wachstum des Bestellungseingangs und der Produktion, und zwar sowohl gegenüber den Vormonaten als auch gegenüber den gleichen Vorjahresmonaten. Die Vorproduktelager haben zugenommen und sind jetzt zu gross. Im Inland hat sich die Wettbewerbsposition deutlich verbessert, ausserhalb der Europäischen Union hat sie jedoch gelitten.

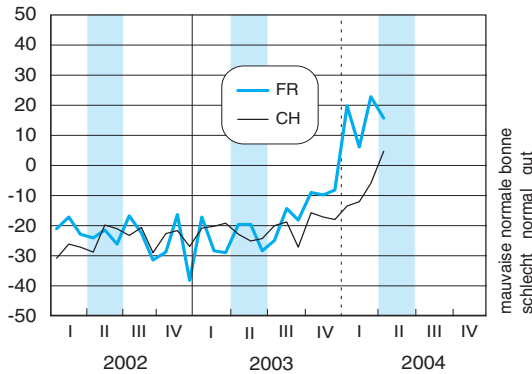
In den nächsten drei Monaten werden die Bestellungen, die Produktion und die Ausfuhren weiter ansteigen, aber wahrscheinlich weniger Vorprodukte eingekauft.

### Ensemble de l'industrie / Industrie insgesamt

Utilisation de la capacité technique, en %  
Kapazitätsauslastung, in %



Marche des affaires<sup>1</sup>  
Arbeitslosigkeit<sup>1</sup>

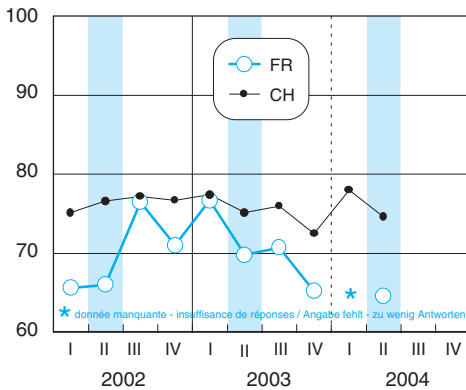


Perspectives<sup>2</sup>  
Erwartungen<sup>2</sup>

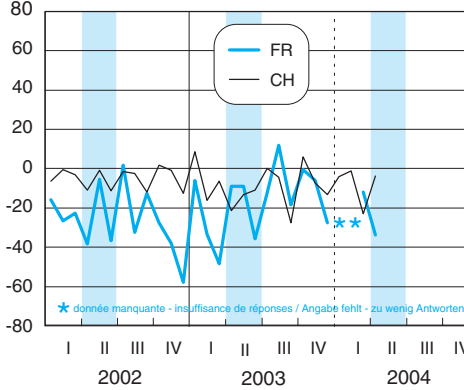
Les affaires... Die Geschäftslage wird sich...	
(1) s'amélioreront verbessern	41
(2) resteront identiques nicht verändern	53
(3) se dégraderont verschlechtern	6
Solde (1) - (3)	= 35
Saldo (1) - (3)	= 35

### Denrées alimentaires / Nahrungs- und Genussmittelindustrie

Utilisation de la capacité technique, en %  
Kapazitätsauslastung, in %



Marche des affaires<sup>1</sup>  
Arbeitslosigkeit<sup>1</sup>

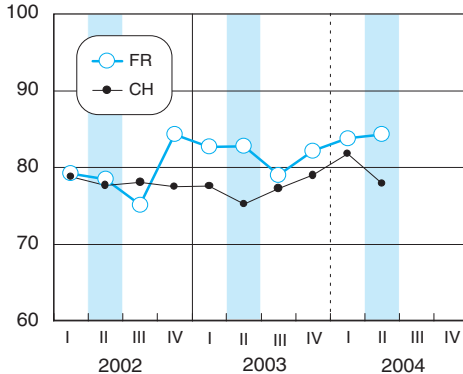


Perspectives<sup>2</sup>  
Erwartungen<sup>2</sup>

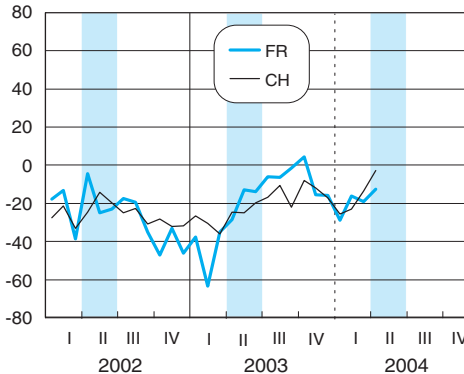
Les affaires... Die Geschäftslage wird sich...	
(1) s'amélioreront verbessern	48
(2) resteront identiques nicht verändern	46
(3) se dégraderont verschlechtern	6
Solde (1) - (3)	= 42
Saldo (1) - (3)	= 42

### Industrie du bois / Holzverarbeitende Industrie

Utilisation de la capacité technique, en %  
Kapazitätsauslastung, in %



Marche des affaires<sup>1</sup>  
Arbeitslosigkeit<sup>1</sup>



Perspectives<sup>2</sup>  
Erwartungen<sup>2</sup>

Les affaires... Die Geschäftslage wird sich...	
(1) s'amélioreront verbessern	34
(2) resteront identiques nicht verändern	66
(3) se dégraderont verschlechtern	0
Solde (1) - (3)	= 34
Saldo (1) - (3)	= 34

<sup>1</sup>L'indice synthétique de la marche des affaires est calculé sur la base des réponses aux trois questions suivantes de l'enquête mensuelle: évolution des entrées de commandes et de la production par rapport au même mois de l'année passée, et appréciation du carnet de commandes pour le mois d'enquête  
Der Indikator «Geschäftsgang» setzt sich aus den Ergebnissen folgender drei Fragen zusammen: Entwicklung des Bestelleingangs und der Produktion gegenüber Vorjahresmonat und Beurteilung des Auftragsbestands im Umfragemonat

<sup>2</sup>En réponse à la question: «Au cours des six prochains mois, il est probable que les affaires s'amélioreront, resteront identiques ou se détérioreront»  
Antwort auf die Frage: «In den nächsten sechs Monaten wird sich die Geschäftslage verbessern, nicht verändern bzw. verschlechtern»

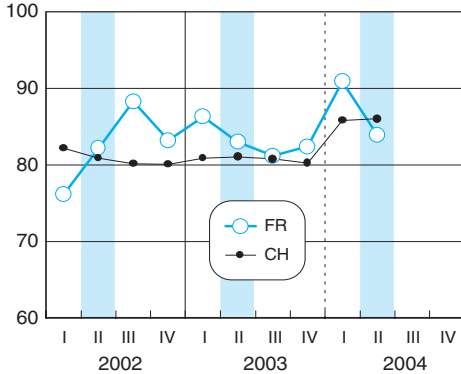
N.B. A partir de 2004, adaptation de l'enquête aux standards internationaux / Anpassung der Erhebung an internationale Standards im Jahr 2004

# Enquête conjoncturelle dans l'industrie

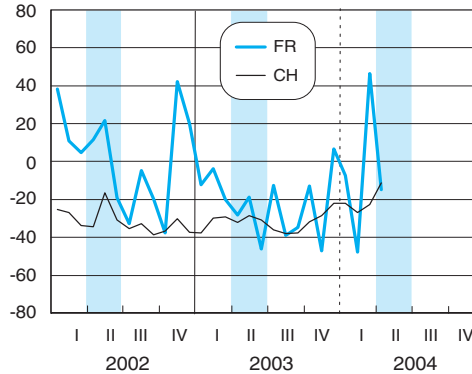
## Konjunkturumfrage in der Industrie

### Arts graphiques / Grafisches Gewerbe

Utilisation de la capacité technique, en %  
Kapazitätsauslastung, in %



Marché des affaires<sup>1</sup>  
Arbeitslosigkeit<sup>1</sup>



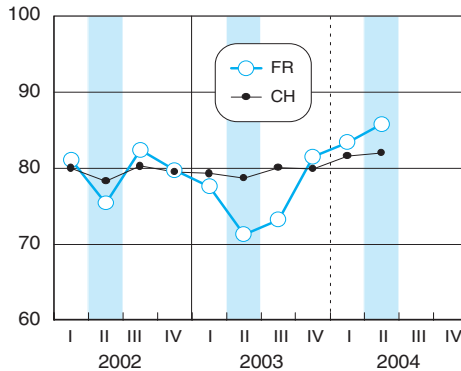
Perspectives<sup>2</sup>  
Erwartungen<sup>2</sup>

Les affaires... Die Geschäftslage wird sich...	
(1) s'amélioreront verbessern	51
(2) resteront identiques nicht verändern	49
(3) se dégraderont verschlechtern	0
Solde (1) - (3) Saldo (1) - (3)	= 51

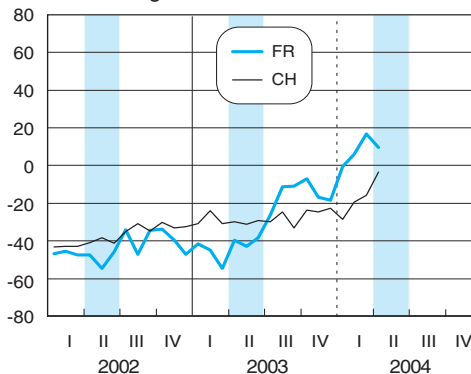


### Métallurgie / Metallindustrie

Utilisation de la capacité technique, en %  
Kapazitätsauslastung, in %



Marché des affaires<sup>1</sup>  
Arbeitslosigkeit<sup>1</sup>



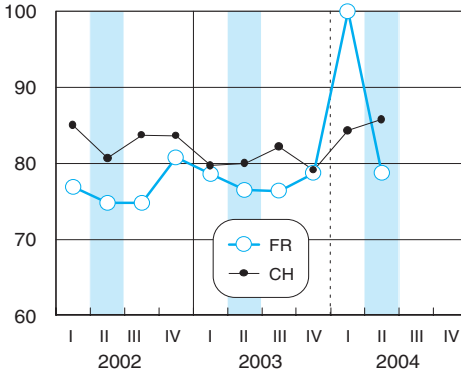
Perspectives<sup>2</sup>  
Erwartungen<sup>2</sup>

Les affaires... Die Geschäftslage wird sich...	
(1) s'amélioreront verbessern	12
(2) resteront identiques nicht verändern	66
(3) se dégraderont verschlechtern	22
Solde (1) - (3) Saldo (1) - (3)	= -10

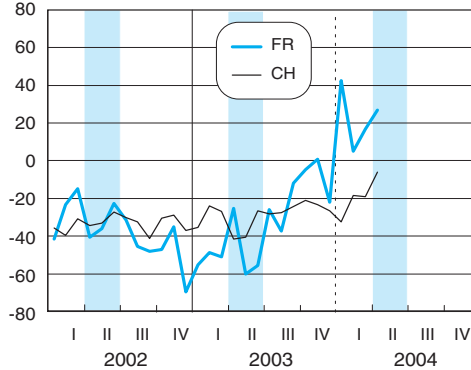


### Machines, véhicules / Maschinen, Fahrzeuge

Utilisation de la capacité technique, en %  
Kapazitätsauslastung, in %



Marché des affaires<sup>1</sup>  
Arbeitslosigkeit<sup>1</sup>



Perspectives<sup>2</sup>  
Erwartungen<sup>2</sup>

Les affaires... Die Geschäftslage wird sich...	
(1) s'amélioreront verbessern	0
(2) resteront identiques nicht verändern	88
(3) se dégraderont verschlechtern	12
Solde (1) - (3) Saldo (1) - (3)	= -12



<sup>1</sup>L'indice synthétique de la marche des affaires est calculé sur la base des réponses aux trois questions suivantes de l'enquête mensuelle: évolution des entrées de commandes et de la production par rapport au même mois de l'année passée, et appréciation du carnet de commandes pour le mois d'enquête  
Der Indikator «Geschäftsgang» setzt sich aus den Ergebnissen folgender drei Fragen zusammen: Entwicklung des Bestellungseingangs und der Produktion gegenüber Vorjahresmonat und Beurteilung des Auftragsbestands im Umfragemonat

<sup>2</sup>En réponse à la question: «Au cours des six prochains mois, il est probable que les affaires s'amélioreront, resteront identiques ou se détérioreront»  
Antwort auf die Frage: «In den nächsten sechs Monaten wird sich die Geschäftslage verbessern, nicht verändern bzw. verschlechtern»



Questions / Fragen	Ensemble de l'industrie		Denrées alimentaires		Industrie du bois		Arts graphiques		Métallurgie		Machines, véhicules				
	Févr.	Mars	Févr.	Mars	Févr.	Mars	Févr.	Mars	Févr.	Mars	Févr.	Mars			
MP = par rapport au mois précédent MAP = par rapport au mois correspondant de l'année précédente VM = Veränderung gegenüber Vormonat VJM = Veränderung gegenüber Vorjahresmonat	Industrie insgesamt		Nahrungs- und Genussmittelindustrie		Holzverarbeitende Industrie		Grafisches Gewerbe		Metallindustrie		Maschinen, Fahrzeuge				
2004	Févr.	Avril	Févr.	Avril	Févr.	Avril	Févr.	Avril	Févr.	Avril	Févr.	Avril			
	20	40	0	18	-40	26	3	11	25	22	19	45			
MP / VM	30	41	0	-13	4	-28	-22	92	30	44	44	62			
MAP / VJM	11	26	0	-22	-4	-32	3	11	25	26	29	37			
Carnet de commandes / Auftragsbestand	-29	-8	0	-22	-46	-33	-22	-28	-32	-32	-68	-42			
A / B	-29	-11	0	0	-81	-81	0	0	-53	-46	-54	-30			
- de l'étranger / aus dem Ausland	17	30	0	40	-30	6	58	11	34	-4	18	4			
MP / VM	18	36	0	0	-6	4	-100	75	21	38	39	31			
MAP / VJM	2	22	41	41	34	5	-100	0	18	27	-38	36			
Stocks de produits intermédiaires	7	11	0	0	13	5	0	0	-17	0	31	62			
A / B	12	7	21	5	24	5	100	0	-5	24	-31	0			
MP / VM	24	7	21	23	5	-3	100	0	5	0	31	0			
A / B	-3	5	0	0	2	9	9	81	16	3	-11	0			
Emploi / Beschäftigung	-5	12	0	24	-29	-36	-9	-8	-13	0	-7	10			
Affaires actuelles / Geschäftslage	6	23	0	-12	-16	-19	-48	46	6	17	5	17			
Indice synthétique de la marche des affaires	Sammelindikator Geschäftsgang														
Perspectives pour les 3 prochains mois / Erwartungen für die nächsten 3 Monate															
Entrées de commandes / Bestellungseingang	35	40	41	0	29	48	-66	20	54	39	33	34	50	52	13
Production / Produktion	37	39	36	-10	13	48	12	20	11	48	31	19	50	48	19
Achats de produits intermédiaires / Vorprodukteinkauf	13	25	29	-10	18	54	-66	20	11	12	35	19	9	-29	-17
Effectif de personnel / Zahl der Beschäftigten	-1	2	2	-10	-53	-64	-9	-81	-5	0	0	-9	0	0	-6

Questions / Fragen V = variation au cours des 3 derniers mois A = appréciation V = Veränderung in den letzten 3 Monaten B = Beurteilung	Ensemble de l'industrie		Denrées alimentaires		Industrie du bois		Arts graphiques		Métallurgie		Machines, véhicules								
	IV 2003	II 2004	IV 2003	II 2004	IV 2003	II 2004	IV 2003	II 2004	IV 2003	II 2004	IV 2003	II 2004							
Trimestre / Quartal																			
<b>Rétrospective et appréciation / Rückblick und Beurteilung</b>																			
Capacité technique de production	V	13	14	26	14	...	36	17	-14	-1	0	0	-6	3	4	-3	0	0	
Technische Kapazitäten der Produktion	A / B	4	-11	-3	0	...	0	0	-10	-1	9	5	17	0	0	-7	-62	-19	
Taux d'utilisation / Auslastungsgrad	%	78	88	81	65	...	65	82	84	84	91	84	82	83	86	79	100	79	
Prix de vente / Verkaufspreise	V	0	18	0	7	...	6	-4	-4	-11	-3	0	-19	-16	4	-15	26	0	
Situation bénéficiaire / Ertragslage	V	-9	-8	1	14	...	-6	13	-19	-40	0	-88	-42	-18	-3	11	26	-12	
Prod. assurée (mois) / Reichweite Produktion (Monate)		5	7	6	12	...	10	3	3	2	5	3	1	4	3	6	5	4	
<b>Position concurrentielle / Wettbewerbsposition</b>																			
- sur le marché intérieur / im Inland	V	-11	20	9	-51	...	-47	12	-4	3	32	0	0	-6	0	-16	100	100	
- dans l'UE / in der EU	V	-9	34	3	0	...	0	0	0	0	0	0	-100	-16	0	-30	54	21	
- hors de l'UE / ausserhalb der EU	V	-24	8	30	-72	...	72	0	0	0	0	-100	100	-6	0	-9	0	-26	
<b>Obstacles à la production / Produktionshemmnisse</b>																			
- insuffisance de la demande / Nachfragemangel		48	45	50	7	...	66	46	70	71	63	100	56	48	41	79	86	70	44
- manque de main-d'oeuvre / Arbeitskräftemangel		6	5	14	0	...	0	19	0	0	0	0	0	5	0	0	18	31	31
- insuffisance de l'équipement / Kapazitätsmangel		10	1	12	0	...	0	11	0	4	0	0	0	0	0	0	7	0	12
- difficultés de financement / finanzielle Restriktionen		...	9	10	...	...	0	...	18	0	...	0	0	...	11	8	...	31	31
- autres raisons / andere Gründe		11	9	5	21	...	23	0	14	10	0	0	0	8	0	0	36	0	0
- pas d'obstacle / keine Hemmnisse		41	38	30	73	...	11	28	16	34	38	0	45	53	48	35	0	0	26
<b>Perspectives pour les 3, respectivement 6, prochains mois / Erwartungen für die nächsten 3 bzw. 6 Monate</b>																			
Exportations (3 mois) / Exporte (3 Monate)		8	20	39	28	...	72	0	0	0	-100	-100	0	4	0	0	52	37	21
Prix d'achat (3 mois) / Einkaufspreise (3 Monate)		22	17	41	37	...	6	-7	18	19	-3	0	7	0	24	77	57	69	100
Prix de vente (3 mois) / Verkaufspreise (3 Monate)		9	12	13	37	...	0	-1	1	11	0	0	0	3	0	48	9	31	31
Affaires (6 mois) / Geschäftslage (6 Monate)		...	34	35	...	...	42	...	-14	34	...	91	51	...	47	-10	...	68	-12

### Questionnaires

Enquête mensuelle	Enquête trimestrielle complémentaire
<p><b>Enquête mensuelle</b></p> <p><small>Veuillez</small> - ne répondre que pour le groupe de produits indiqué sur le questionnaire. - cocher la case correspondante; en cas d'incertitude, veuillez consulter les "explications" figurant au verso. - ne tenir compte que des variations de volume (les variations dues uniquement à des mouvements de prix sont à éliminer). - renvoyer le questionnaire jusqu'au 12 du mois.</p> <p><b>Rétrospective et appréciations</b></p> <p><b>1. Les entrées de commandes</b></p> <p>a) le mois dernier comparé au mois précédent*  <input type="checkbox"/> ont augmenté   <input type="checkbox"/> sont restées identiques   <input type="checkbox"/> ont diminué</p> <p>b) le mois dernier comparé au même mois de l'année passée  <input type="checkbox"/> ont augmenté   <input type="checkbox"/> sont restées identiques   <input type="checkbox"/> ont diminué</p> <p><b>2. Le carnet de commandes</b>   <input type="radio"/> pas de carnet de commandes</p> <p>a) le mois dernier comparé au mois précédent*  <input type="checkbox"/> a augmenté   <input type="checkbox"/> est resté identique   <input type="checkbox"/> a diminué</p> <p>b) nous jugeons notre carnet de commandes* <b>global</b>  <input type="checkbox"/> bien rempli   <input type="checkbox"/> normal   <input type="checkbox"/> trop peu rempli</p> <p>c) nous jugeons notre carnet de commandes <b>étrangères*</b>   <input type="radio"/> pas d'exportations  <input type="checkbox"/> bien rempli   <input type="checkbox"/> normal   <input type="checkbox"/> trop peu rempli</p> <p><b>3. La production</b></p> <p>a) le mois dernier comparé au mois précédent*  <input type="checkbox"/> a augmenté   <input type="checkbox"/> est restée identique   <input type="checkbox"/> a diminué</p> <p>b) le mois dernier comparé au même mois de l'année passée  <input type="checkbox"/> a augmenté   <input type="checkbox"/> est restée identique   <input type="checkbox"/> a diminué</p> <p><b>4. Les stocks de prod. intermédiaires</b>   <input type="radio"/> pas de stocks</p> <p>a) le mois dernier comparé au mois précédent*  <input type="checkbox"/> ont augmenté   <input type="checkbox"/> sont restés identiques   <input type="checkbox"/> ont diminué</p> <p>b) nous jugeons les stocks de produits intermédiaires*  <input type="checkbox"/> trop élevés   <input type="checkbox"/> normaux   <input type="checkbox"/> trop faibles</p> <p><b>5. Les stocks de produits finis</b>   <input type="radio"/> pas de stocks</p> <p>a) le mois dernier comparé au mois précédent*  <input type="checkbox"/> ont augmenté   <input type="checkbox"/> sont restés identiques   <input type="checkbox"/> ont diminué</p> <p>b) nous jugeons les stocks de produits finis*  <input type="checkbox"/> trop élevés   <input type="checkbox"/> normaux   <input type="checkbox"/> trop faibles</p> <p><b>6. L'emploi</b></p> <p>Nous jugeons le nombre de personnes occupées*  <input type="checkbox"/> trop élevé   <input type="checkbox"/> suffisant   <input type="checkbox"/> trop faible</p> <p><b>7. Affaires actuelles</b></p> <p>Dans l'ensemble, nous jugeons actuellement nos affaires  <input type="checkbox"/> bonnes   <input type="checkbox"/> satisfaisantes   <input type="checkbox"/> mauvaises</p> <p><b>Perspectives</b></p> <p><b>8. Au cours des trois prochains mois*, il est probable que ...</b></p> <p>a) les entrées de commandes  <input type="checkbox"/> augmenteront   <input type="checkbox"/> resteront identiques   <input type="checkbox"/> diminueront</p> <p>b) la production  <input type="checkbox"/> augmentera   <input type="checkbox"/> restera identique   <input type="checkbox"/> diminuera</p> <p>c) les achats de produits intermédiaires  <input type="checkbox"/> augmenteront   <input type="checkbox"/> resteront identiques   <input type="checkbox"/> diminueront</p> <p>d) notre effectif  <input type="checkbox"/> augmentera   <input type="checkbox"/> restera identique   <input type="checkbox"/> diminuera</p> <p><small>*Après élimination des variations saisonnières</small></p>	<p><b>Enquête trimestrielle complémentaire</b></p> <p><small>Veuillez</small> - ne répondre que pour le groupe de produits indiqué sur le questionnaire. - cocher la case correspondante ou indiquer la valeur demandée. En cas d'incertitude, consulter les "explications" figurant au verso. - renvoyer le questionnaire avant le 12 du mois.</p> <p><b>Rétrospective et appréciations</b></p> <p><b>1. Les capacités techniques de production</b></p> <p>a) Au cours des trois derniers mois, elles  <input type="checkbox"/> ont augmenté   <input type="checkbox"/> sont restées identiques   <input type="checkbox"/> ont diminué</p> <p>b) Nous jugeons les capacités techniques de production  <input type="checkbox"/> trop élevées   <input type="checkbox"/> suffisantes   <input type="checkbox"/> trop faibles</p> <p>c) Le taux d'utilisation moyen des capacités techniques de production a atteint, au cours des trois derniers mois, en %  50   55   60   65   70   75   80   85   90   95   100   105   110  <input type="checkbox"/>   <input type="checkbox"/>   <input type="checkbox"/>   <input type="checkbox"/>   <input type="checkbox"/>   <input type="checkbox"/>   <input type="checkbox"/>   <input type="checkbox"/>   <input type="checkbox"/>   <input type="checkbox"/>   <input type="checkbox"/>   <input type="checkbox"/>   <input type="checkbox"/>   <input type="checkbox"/></p> <p><b>2. Prix de vente</b></p> <p>Au cours des trois derniers mois, les prix de vente (exprimés en francs suisses)  <input type="checkbox"/> ont augmenté   <input type="checkbox"/> sont restés identiques   <input type="checkbox"/> ont diminué</p> <p><b>3. Au cours des trois derniers mois, la situation bénéficiaire</b>  <input type="checkbox"/> s'est améliorée   <input type="checkbox"/> est restée identique   <input type="checkbox"/> s'est détériorée</p> <p><b>4. Durée de production assurée</b></p> <p>Notre production est assurée actuellement pendant:   <input type="text"/>   <input type="text"/>   mois</p> <p><b>5. Position concurrentielle</b></p> <p>a) Pendant les trois derniers mois, notre position concurrentielle sur le <b>marché intérieur</b>  <input type="checkbox"/> s'est améliorée   <input type="checkbox"/> est restée identique   <input type="checkbox"/> s'est détériorée</p> <p>b) Pendant les trois derniers mois, <b>dans l'UE, elle</b>   <input type="radio"/> pas d'exportations vers l'UE  <input type="checkbox"/> s'est améliorée   <input type="checkbox"/> est restée identique   <input type="checkbox"/> s'est détériorée</p> <p>c) Pendant les trois derniers mois, <b>hors de l'UE, elle</b>   <input type="radio"/> pas d'exportations  <input type="checkbox"/> s'est améliorée   <input type="checkbox"/> est restée identique   <input type="checkbox"/> s'est détériorée</p> <p><b>6. Obstacles à la production</b></p> <p>Notre production est gênée par:  <input type="checkbox"/> insuffisance de la demande   <input type="checkbox"/> pas d'obstacles  <input type="checkbox"/> manque de main d'oeuvre  <input type="checkbox"/> insuffisance de l'équipement  <input type="checkbox"/> difficultés de financement  <input type="checkbox"/> autres raisons</p> <p><b>7. Perspectives</b></p> <p>a) Au cours des trois prochains mois, nos <b>exportations*</b>   <input type="radio"/> pas d'exportations  <input type="checkbox"/> augmenteront   <input type="checkbox"/> resteront identiques   <input type="checkbox"/> diminueront</p> <p>b) Au cours des trois prochains mois, <b>les prix d'achat</b> de nos produits intermédiaires (exprimés en francs suisses)  <input type="checkbox"/> augmenteront   <input type="checkbox"/> resteront identiques   <input type="checkbox"/> diminueront</p> <p>c) Au cours des trois prochains mois, nos <b>prix de vente</b> (exprimés en francs suisses)  <input type="checkbox"/> augmenteront   <input type="checkbox"/> resteront identiques   <input type="checkbox"/> diminueront</p> <p>d) Au cours des <b>six</b> prochains mois, il est probable que nos <b>affaires*</b>  <input type="checkbox"/> s'amélioreront   <input type="checkbox"/> resteront identiques   <input type="checkbox"/> se détérioreront</p> <p><small>*Après élimination des variations saisonnières: Les variations saisonnières sont des fluctuations saisonnières de la demande et/ou des variations entraînées par les vacances et jours fériés, l'entretien et les réparations courantes.</small></p>

Le test conjoncturel a été conçu et est exploité depuis 1955 par le Centre de recherches conjoncturelles (KOF) de l'École polytechnique fédérale de Zurich. Il a pour objectif de dégager les tendances actuelles et futures de la marche des affaires dans l'industrie.

Le test est réalisé grâce à un échantillon d'entreprises qui répondent régulièrement et bénévolement à des questions - pour la plupart qualitatives - sur la marche de leurs affaires.

A chaque question, correspondent généralement trois possibilités de réponse, du genre:

- (+) a augmenté, augmentera, s'améliorera, trop élevé
- (=) est resté identique, restera identique, se maintiendra, satisfaisant
- (-) a diminué, diminuera, se dégradera, trop faible

Les réponses des entreprises sont pondérées par le nombre de personnes qu'elles occupent, puis totalisées par branche et traduites en %. Elles sont ensuite quantifiées par la méthode du solde. Cette dernière revient à soustraire le % de réponses pondérées (-) du % de réponses pondérées (+).

Exemple: l'entrée des commandes ...

- (+) a augmenté                    20 % des réponses
- (=) est restée identique        79 % des réponses
- (-) a diminué                      1 % des réponses

d'où 20 % - 1 % = 19 %, ce qui signifie que:

- l'entrée des commandes s'améliore
- les entreprises dont l'entrée des commandes a augmenté sont plus nombreuses que celles dont l'entrée des commandes a diminué. L'écart entre ces deux groupes représente 19 % des personnes occupées dans la branche.

Selon cette méthode, les soldes sont calculés pour toutes les variables qualitatives du test.

Les soldes ne peuvent donc pas donner la mesure exacte des niveaux et variations, mais constituent plutôt des points de repère suffisants pour en apprécier l'évolution.

Le Conseil d'Etat du canton de Fribourg (Arrêté du 9.11.87) et la Chambre fribourgeoise du commerce, de l'industrie et des services (CFCIS) ont décidé d'introduire le test conjoncturel du KOF dans le canton de Fribourg, dès le 1.1.88. Cette application régionale du test national permet de comparer la conjoncture économique du canton à celle de la Suisse, dans le secteur industriel.

En bref, l'organisation est la suivante:

- le KOF envoie les formules d'enquête mensuelles et trimestrielles aux entreprises. Ces dernières les lui retournent directement en vue de leur exploitation. La protection des données est garantie;
- la CFCIS est chargée des relations avec les entreprises (recrutement, rappels, etc.) et de la rédaction du commentaire des résultats du test;
- le Service de statistique de l'Etat de Fribourg effectue les travaux statistiques et informatiques et réalise la présente publication.

### Autres publications

#### du Service de la statistique du canton de Fribourg

Annuaire statistique du canton de Fribourg  
Plus de 400 pages; format A4; prix du volume: 57 fr.

Perspectives Economie fribourgeoise  
8 pages; format A4; 2 numéros par an; gratuit

www.stat-fr.ch

## Fragebogen

## Monatsumfrage

Bitte beachten:

- Nur für die auf dem Fragebogen angegebene Produktgruppe antworten.

- Zutreffendes Feld ankreuzen. Bei Unklarheiten bitten wir Sie, die "Erläuterungen" auf der Rückseite beizuziehen.

- Nur mengenmässige Veränderungen berücksichtigen (rein preisbedingte Veränderungen sind auszuschalten).

- Fragebogen bis zum **12. des Monats** zurücksenden.

## Rückblick und Beurteilung

## 1. Bestellungseingang

a) Er war im letzten Monat gegenüber dem Vormonat\*

 höher  gleich  niedrigerb) Er war im letzten Monat im Vergleich zum **Vorjahresmonat** höher  gleich  niedriger

## 2. Auftragsbestand

a) Er war im letzten Monat gegenüber dem Vormonat\*

 höher  gleich  niedrigerb) Wir beurteilen den Auftragsbestand\* **insgesamt** als gross  normal  zu kleinc) Wir beurteilen den Bestand an **Auslandsaufträgen\*** als gross  normal  zu klein

## 3. Produktion

a) Sie war im letzten Monat gegenüber dem Vormonat\*

 höher  gleich  niedrigerb) Sie war im letzten Monat im Vergleich zum **Vorjahresmonat** höher  gleich  niedriger

## 4. Lager an Vorprodukten

a) Sie waren im letzten Monat gegenüber dem Vormonat\*

 höher  gleich  niedriger

b) Wir beurteilen die Lager an Vorprodukten\* als

 zu gross  normal  zu klein

## 5. Lager an Fertigprodukten

a) Sie waren im letzten Monat gegenüber dem Vormonat\*

 höher  gleich  niedriger

b) Wir beurteilen die Lager an Fertigprodukten\* als

 zu gross  normal  zu klein

## 6. Beschäftigung

Wir beurteilen die Zahl der Beschäftigten\* als

 zu gross  normal  zu klein

## 7. Geschäftslage

Wir beurteilen unsere Geschäftslage insgesamt als

 gut  befriedigend  schlecht

## Erwartungen

8. In den nächsten 3 Monaten\* wird voraussichtlich ...

a) der Bestellungseingang

 zunehmen  gleich bleiben  abnehmen

b) die Produktion

 zunehmen  gleich bleiben  abnehmen

c) der Vorprodukteeinkauf

 zunehmen  gleich bleiben  abnehmen

d) die Zahl der Beschäftigten

 zunehmen  gleich bleiben  abnehmen

\*Unter Ausschluss von saisonalen Schwankungen

## Ergänzende Quartalsumfrage

Bitte beachten:

- Nur für die auf dem Fragebogen angegebene Produktgruppe antworten.

- Zutreffendes Feld ankreuzen oder Wert eintragen. Bei Unklarheiten bitte die "Erläuterungen" auf der Rückseite beiziehen.

- Fragebogen bis zum **12. des Monats** zurücksenden.

## Rückblick und Beurteilung

## 1. Technische Kapazitäten der Produktion

a) Sie wurden in den letzten drei Monaten

 erhöht  nicht verändert  reduziert

b) Wir beurteilen die technischen Kapazitäten als

 zu hoch  ausreichend  zu klein

c) Die durchschnittliche Auslastung der Produktionskapazitäten lag in den letzten drei Monaten bei (in Prozent)

<input type="checkbox"/>	50	<input type="checkbox"/>	55	<input type="checkbox"/>	60	<input type="checkbox"/>	65	<input type="checkbox"/>	70	<input type="checkbox"/>	75	<input type="checkbox"/>	80	<input type="checkbox"/>	85	<input type="checkbox"/>	90	<input type="checkbox"/>	95	<input type="checkbox"/>	100	<input type="checkbox"/>	105	<input type="checkbox"/>	110
--------------------------	----	--------------------------	----	--------------------------	----	--------------------------	----	--------------------------	----	--------------------------	----	--------------------------	----	--------------------------	----	--------------------------	----	--------------------------	----	--------------------------	-----	--------------------------	-----	--------------------------	-----

## 2. Verkaufspreise

Sie sind (in Schweizer Franken) in den letzten drei Monaten

 gestiegen  gleich geblieben  gesunken

## 3. Die Ertragslage ist in den letzten drei Monaten

 gestiegen  gleich geblieben  gesunken

## 4. Reichweite

Unsere Produktion ist gegenwärtig gesichert für:  Monate

## 5. Wettbewerbsposition

a) Unsere Wettbewerbsposition hat sich im **Inland** in den letzten drei Monaten verbessert  nicht verändert  verschlechtertb) Sie hat sich **in der EU** in den letzten drei Monaten verbessert  nicht verändert  verschlechtertc) Sie hat sich **ausserhalb der EU** in den letzten drei Monaten verbessert  nicht verändert  verschlechtert

## 6. Produktionshemmnisse

Unsere Produktion ist behindert durch:

 ungenügende Nachfrage  keine Hemmnisse Mangel an Arbeitskräften unzureichende technische Kapazitäten finanzielle Restriktionen andere Gründe

## 7. Erwartungen

a) In den nächsten drei Monaten werden unsere **Exporte\*** zunehmen  gleich bleiben  abnehmenb) In den nächsten drei Monaten werden die **Einkaufspreise** (in Schweizer Franken) für unsere Vorprodukte zunehmen  gleich bleiben  abnehmenc) In den nächsten drei Monaten werden unsere **Verkaufspreise** (in Schweizer Franken) zunehmen  gleich bleiben  abnehmend) Unsere **Geschäftslage** wird sich in den nächsten **sechs** Monaten voraussichtlich verbessern  nicht verändern  verschlechtern

\*Unter Ausschluss von saisonalen Schwankungen: Saisonale Schwankungen sind jahreszeitlich bedingte Nachfrageschwankungen und/oder Veränderungen infolge der üblichen Betriebsferien und Feiertage, regelmässig wiederkehrender Reparaturen u. ä.

Der Konjunkturtest wurde von der Konjunkturforschungsstelle (KOF) der ETH Zürich ausgearbeitet und wird seit 1955 von ihr ausgewertet. Er will die gegenwärtige und die künftige Entwicklung des Geschäftsgangs in der Industrie freilegen.

Der Test kann dank einer Auswahl von Unternehmen durchgeführt werden, die regelmässig und unentgeltlich Fragen (zumeist qualitativer Art) über ihren Geschäftsgang beantworten.

Zu jeder Frage bestehen im allgemeinen drei Antwortmöglichkeiten von der Art:

(+) höher, zunehmen, verbessern, zu gross;  
 (=) gleich, gleichbleiben, fortsetzen, ausreichend;  
 (-) niedriger, abnehmen, verschlechtern, zu klein.

Die Antworten der Unternehmen werden mit ihrer Beschäftigtenzahl gewichtet und dann nach Branchen zusammengezählt sowie in Prozentzahlen umgesetzt. Sie werden anschliessend mittels Saldo-Methode quantifiziert. Dabei wird der Prozentsatz der gewichteten (-)-Antworten von demjenigen der gewichteten (+)-Antworten abgezogen.

Beispiel: Der Bestellungseingang...

(+) war höher 20 % der Antworten;  
 (=) war gleich 79 % der Antworten;  
 (-) war niedriger 1 % der Antworten;

also  $20\% - 1\% = 19\%$ . Das bedeutet, dass

– der Bestellungseingang sich verbessert;  
 – die Unternehmen, deren Bestellungseingang höher ist, zahlreicher sind als diejenigen, deren Bestellungseingang niedriger ist. Die Differenz zwischen diesen beiden Gruppen entspricht 19 % der Beschäftigten in der Branche.

Nach dieser Methode werden die Saldi für alle qualitativen Variablen des Tests berechnet.

Die Saldi können also nicht das exakte Mass der Niveaus und der Variationen angeben, sondern stellen eher Anhaltspunkte dar, die ausreichen, um die Entwicklung der Niveaus und der Variationen einzuschätzen.

Der Staatsrat des Kantons Freiburg (Beschluss vom 9.11.87) und die Freiburgerische Industrie-, Dienstleistungs- und Handelskammer (FIDHK) haben beschlossen, den Konjunkturtest der KOF ab dem 1.1.88 im Kanton Freiburg einzuführen. Diese regionale Anwendung des nationalen Tests ermöglicht einen Vergleich der kantonalen mit der gesamtschweizerischen Konjunkturentwicklung im Industriesektor.

Der Test verläuft im wesentlichen wie folgt:

– Die KOF schickt den Unternehmen die Fragebogen zur Monats- und zur Quartalsumfrage zu. Die Unternehmen senden der KOF die ausgefüllten Formulare zur Auswertung zurück. Der Datenschutz ist gewährleistet.  
 – Die FIDHK steht im Kontakt mit den Unternehmen (Rekrutierung, Rückrufe usw.) und kommentiert die Ergebnisse des Tests.  
 – Die Statistische Abteilung des Kantons Freiburg führt die statistischen Arbeiten aus, verarbeitet die Daten elektronisch und verwirklicht die vorliegende Publikation.

## Weitere Veröffentlichungen

## des Amtes für Statistik des Kantons Freiburg

Statistisches Jahrbuch des Kantons Freiburg  
 Mehr als 400 Seiten; Format DIN-A4; Preis: Fr. 57.-

Perspektiven Freiburger Wirtschaft  
 8 Seiten; Format DIN-A4; 2 Nummern pro Jahr; gratis

www.stat-fr.ch